



不知道他可沒有想到。星期一，希迪致電話佛羅里奧，確定了貝嘉非的旅行。星期三，他一回到來，便從機場打電話詢問，佛羅里奧一切依計進行，但是順利，並說他上車時，見到街對面的窗簾掀動一下。

「還有三星期而已。」希迪說。回到家，希迪望著起坐壁上掛著的露露莎繪畫，乏味的東西，他心，就像她本人一樣。然而她的人壽保險則大有味道。他們所購保險，兩人中之一去世，另一人可獲得二十萬元賠償，這點是佛羅里奧不知道的，也沒有知道。

「沒精打采，面色復壞。」  
「我覺得很好。」  
「你胖了，飲食太多。」  
「我祇是有些難題。」  
「我希望能夠與你分担。你的情已不再與我商量了。」  
「事情總會解決的，而且快了。」  
她默然轉身。  
另一次離離旅行，然後又是另一次。然後他期待著的，首先計劃好的一次旅行到了——這回去的地方是沙克拉克門多。

「只有這一次便完成？」  
「完成了。星期五我便會到你處付錢給你。」  
「真是好消息。我對這事情越來越不安心。」

「沒精打采，面色復壞。」  
「我覺得很好。」  
「你胖了，飲食太多。」  
「我祇是有些難題。」  
「我希望能夠與你分担。你的情已不再與我商量了。」  
「事情總會解決的，而且快了。」  
她默然轉身。  
另一次離離旅行，然後又是另一次。然後他期待著的，首先計劃好的一次旅行到了——這回去的地方是沙克拉克門多。

「只有這一次便完成？」  
「完成了。星期五我便會到你處付錢給你。」  
「真是好消息。我對這事情越來越不安心。」

**錦繡外賣餐館出賣**  
生意連實業只取價六萬五千元，磚樓卅二×四十呎長，街角位置，地闊一萬平方呎，業主已離別志，有意者，請於每天下午四時(週一除外)來407 Westside Road Kamloops, B.C. 找梁太接洽。

**菓舖生意急賣**  
14770-108 A Ave. Surrey 生意及實業，另舖位租四百五十，三萬九千。  
6300 Stearns St., Van. 前舖後居，另有收租，八萬三千。  
西區菓舖生意，日做八百元，六萬四千。  
東區菓舖生意，六百元一日，三萬六千九。  
北區雜貨店日做五百二十萬八千，用具新製菓舖，日做三百，二萬六千九。  
位於 Kingway 小菓舖，日做二百，八千五百。  
馮浩 (Jim Fong) 746-8881 733-0108

**大型什貨舖出租**  
經修改住宿房間，有二睡房，客廳，廚房浴室齊備，惟須置備用具與貨品。  
位於 2598 Elton St. 街角，電話 263-5605 洽商。

**屋主自賣**  
精緻靚屋四睡房兩浴室全土庫，廿八街交通便近學校電話 437-8140

**屋主自賣**  
五年新靚屋 Town House 近中央公園，學校巴士站，電爐凍櫃雪櫃洗衣乾衣機齊實價四萬二，請五時後電話：941-9204 或 437-1458

**菓舖廉讓**  
期長租前舖後有兩睡房廚浴暖氣全地點生意穩請至舖街七五六八號面洽

**吉舖出租**  
頂士威二五三六號  
生猛鵝鶉發售  
每隻一元，十隻以上免費送到。  
電話：576-2397

**亦樂園飯店**  
Yick Lock Yuen Restaurant  
509 MAIN S. REET. PHONE: 684-1631  
VANCOUVER, B.C. V6A 2-1 CANADA  
正宗粵菜 晚飯小菜 粥粉麵飯 馳名燒烤 各款熟餡 歡迎外賣 冷氣設備  
營業時間上午十一時至凌晨三時

**王志龍駕駛學校**  
TOM'S DRIVING SCHOOL  
本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言，收費最平，八小時只收112元歡迎補鐘及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照歡迎來電查詢，假日照常服務。  
電話：八七二-四二一三。872-4213  
校址：3633 緬街近廿街。

**緬大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St., Van., B.C.  
電話：684-8634  
專配西藥 各種成藥 價錢老實 歡迎光顧

**麥黃建築工程公司**  
Macginess & Weag Construction & Contractor  
電話(日) 689-4760  
夜間電話：266-9583 或 261-7801  
土木工程 商業樓宇 建造新屋 翻新舊屋 土庫間格 陽台車房 大小工程 保包一年 免費估價

**宏海裝修**  
舖屋、土庫露台車房建造裝修。內外油漆，專業補漏精工換瓦面。免費估價電話二九一九八六一

**承接搬運**  
清理垃圾、碼頭取貨，各種搬運工作。特平搬屋電話 263-6517 或 433-7826 杜先生

**暗市黨殯儀館**  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.  
本店創設四十餘年，經驗豐富，價錢克己，服務週到，遠近聞名，華友光顧，極表歡迎。如有接洽，請向李榮特聘華人經理：李榮榮  
本館電話：二五五-二八二二 李榮榮電話：二五五-一八八一

**花旗麵廠**  
Northwest Food Products Limited  
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820  
幸運餅仔 鮮蝦捲皮 鮮春卷皮 鮮氣炸麵 蒸氣炸麵 花旗炸麵 雲吞乾麵 花膠乾麵 五磅十孔  
零售批發

**南華麵廠**  
Top-Valu Food Products Ltd.  
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.  
Phone: 253-4558 V6A 1L8  
各種鮮麵 日日生鮮 超等乾麵 爽滑可口 新型機器 名師精製 大小光顧 均極歡迎

**家餅華奇**  
KEEFER BAKERY  
217 Keefer Street Vancouver, B.C.  
TEL. 685-2117  
承接定製 龍鳳禮餅 中秋月餅 出爐麵包 社團茶會 各式西餅

**雙喜食品廠**  
Double Happiness Foods Ltd.  
427 Powell St., Vancouver  
Phone: 253-4424  
正宗香港式高級食品 點心特製 各種粉類 玫瑰紅豆沙 純正蓮子沙 全式春卷皮 龍蝦月餅 生蛋月餅 中蛋月餅 一零麵生 歡迎批發

**承接搬運**  
清理垃圾、碼頭取貨，各種搬運工作。特平搬屋電話 263-6517 或 433-7826 杜先生

**片打花舖**  
Pender Florist  
529 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P9  
Tel. 254-1113  
遷舖新址啟事  
蓮花電髮所 本號專營 盆栽時花 結婚花球 新穎設計 花籃花牌 花圈花牌 花圈光顧 無任歡迎

**豆腐公司**  
300 POWELL ST. 後門 VANCOUVER, B.C. PHONE: 685-8019  
代理 各種香煙 各種糖發行  
大小光顧一律歡迎 一二九號奇花街 近緬街西邊 半個街口

**元昌肉食公司**  
DOLLAR MEAT STORE  
266 EAST PENDER STREET PHONE 681-1052  
巧製 馳名琵琶鴨 掛爐鴨 脆皮大乳鴿 爽嫩白切雞 美味桂花腸 鮮明肉類 承接金豬 逢星期一休息

**李氏餐館用具公司**  
Lee's Restaurant Supplies Ltd.  
833 Powell St. Van. B.C. Phone: 253-2828  
華人專代理承接 各種西式餐館，各種用具器皿爐，鑊，雪櫃，洗碗機，刀叉杯碗碟，各種齊全，價格特廉，免費代客設計，備光顧，無任歡迎。

**益豐茶室**  
Yick Fung Tea Room  
137 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C. Phone: 682-1514  
中秋月餅 龍鳳禮餅 經濟時菜 營業時間 營業七天

**承接搬運**  
清理垃圾、碼頭取貨，各種搬運工作。特平搬屋電話 263-6517 或 433-7826 杜先生

**廣珍首飾舖**  
Kwong Chin Ho Co. 681-5816  
39 E. Pender St., Vancouver, B.C.  
有經驗接搬運工作 如下次搬運請叫 Excel Moving 六時後電話：733-8987

**黃漢事務所**  
Wong Han Agencies  
322 E. Hastings, Vancouver, Tel. 681-4388  
黃漢事務所 換電話號碼啟事 本所電話號碼由一九七七年九月一日起改用六八一四三八八。地址：喜士定東街三二二號啟事 各新舊友，光臨指教。  
專理會計事務 填報入息稅

**進步鞋業專家**  
Progressive Shoe Service  
3353 Cambie St. at 17 Ave. 電話：874-1934  
慶祝國慶 鞋靴平賣 減收八折  
男、女、童、精品 皮鞋、模壓底、拖鞋、各款各色。 由即日起至十月十五日止

**Jordans 黃英祺**  
Canada's Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong  
1820 East Hastings Street Vancouver, B.C. V5L 1T2 Phone 255-7791 Res. 980-0152  
本公司經營滿 舖地毯五十多 年經驗豐富， 種類繁多，價 錢公道，服務 光臨特別優待 免費估價，代 客設計，保證 服務滿意。 請光臨或賜電 指導

**左筆權**  
華哥溫到初港香由  
精批命理，標準 論相，卜易，精 論天星擇日，精 研陰陽風水定向 接批外埠命書 新編新書，請 駕移玉 溫哥華唐人 區緬街六一 一號 文華商業大 廈二樓候教

**承接搬運**  
清理垃圾、碼頭取貨，各種搬運工作。特平搬屋電話 263-6517 或 433-7826 杜先生

**黃望俠公證人旅行社**  
Quon H. Wong Agencies  
130 Penden St. East Van. B.C. Phone 684-0938 或 684-2839  
香港美各埠 加美各埠 特體機票 團定機票 簽發即發 遺囑誓詞 各種保險

**斯毛修理汽車**  
Seymour Collision Ltd.  
1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3 Tel: 682-1804  
凡有撞車意外發 生，緊記召下對方 姓名，車牌號碼， 發生地點，本廠 為閣下辦理各種修 車手續，為著便利 僑胞起見，延長時 間由七時至六時 半為來服務。

**視電理修科專**  
261 N. Gilmore Ave. Bby., 990-1836 雷達行  
大公司執照技術員 專門修理 各種牌車，黑白彩 色電視，收音，錄 音，擴音機零件全 取價相宜，免費 到府驗機，工作妥 當快捷，24小時服 務，請電話： 990-1836 雷達行

**英華旅行社**  
417-193 E. Hastings Street VAN. B.C.  
香港由 \$299 元起  
日本、台灣、滿洲、曼谷、 星加坡、馬尼拉、各地。 東南亞旅遊團由 \$173 起 解香山旅遊團由 \$399 起 加滿山旅遊團由 \$399 起 歡迎來電諮詢 (604) 689-6412 681-3816 晚間：4376270

**文華花店**  
Mandarin Florist  
154 East Pender St., (China Town) Vancouver 4, B.C. Tel: 687-9605  
本店備有 各種鮮花 盆栽時花 結婚花球 新穎設計 花圈花牌 花圈光顧 無任歡迎

**承接搬運**  
清理垃圾、碼頭取貨，各種搬運工作。特平搬屋電話 263-6517 或 433-7826 杜先生

**李偉運輪船公司**  
專運送兼辦理香港移民出入口行 包裹，并家具什物搬運，有大棧 房代客存貯。 晚間電話：二五四-三〇六二

**日昌豆腐廠**  
YET CHONG CO.  
溫哥華跑馬路街三四八號 電話：六八一-二七一二  
歡迎各界人士 選購各種 豆製品 豆腐 豆漿 豆花 豆乾 豆卷 豆絲 豆皮 豆卷 豆絲 豆皮 豆卷 豆絲 豆皮

**驗眼專家**  
李興捷 安省滑鐵盧大學 視光系博士 辦事處：喜士定東街二百五 十三號 Anthony Lee, D. O. 233 E. Hastings St. 電話：687-1019 辦公時間：星期一至星期六 上午九時至下午五時半

**AL'S玻璃及鋁質產品**  
7209號電話324-4824  
九月份全折 鋁窗防風防 雪窗改裝等 免費估價 到一切服務

**中國糧油有限公司**  
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204  
秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.50 XX 金牌即食麵卅包庄 \$3.99 XX 百分百純正粟米油 \$4.99 XX